

Zeitschrift: L'Architecture suisse : revue bi-mensuelle d'architecture, d'art, d'art appliqué et de construction

Herausgeber: Fédération des architectes suisses

Band: 2 (1913)

Heft: 10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

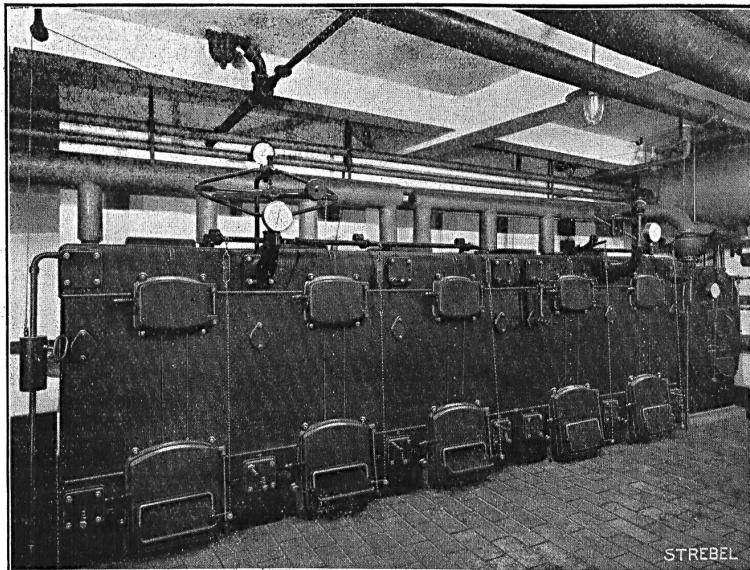
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Chaudière Catena

Chaudière Catena de 89,5 m² surface de chauffe pour la maison „Seiden-Grieder“ au Peterhof à Zurich

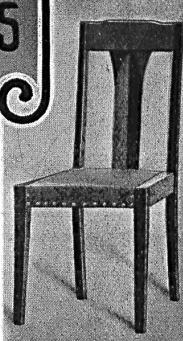


à eau chaude et
à vapeur
à basse pression
jusqu'à 300 m²
et plus

Strebelwerk
Zurich I

40

S.A. FABRIQUES DE MEUBLES HOREN-GLARIS A HOREN



Seule fabrique suisse de meubles en bois courbé (chaises viennoises) et de meubles découpés à la scie pour cafés, salles à manger, vestibules, restaurants, salles de concert, de théâtre et de cinématographes.

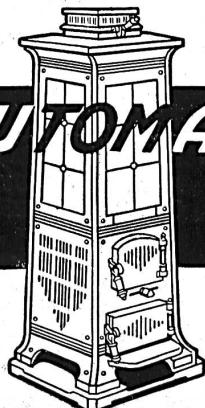
Fabrication élégante et soignée suivant dessin de l'architecte ou d'après les modèles de la maison.

Représentants partout.

Références de 1^{er} ordre.

“AUTOMAT”

LA MARQUE PRÉFÉRÉE DES
CALORIFIERS À FEU CONTINU



17.

Usines
Affolter, Christen & Cie.
Bâle
Succursale de Lausanne
12, Avenue Ruchonnet :: J. Lœw, gérant

NOUVELLES DE L'ÉTRANGER

Cologne. *Exposition du „Werkbund allemand“ 1914.* Cette exposition renfermera entre autres un village du Bas-Rhin. Parmi les architectes chargés de construire les bâtiments de l'exposition, nous citerons: Théodore Fischer, Pierre Behrens, Bruno Paul, H. Toellzag, Joseph Hoffmann, etc.

Paris. *Nouveaux jardins autour de la ville.* Le 3 janvier dernier a été signé le contrat relatif à la démolition des anciennes fortifications de Paris (cordon intérieur). De la surface occupée par les ouvrages de défenses et des terrains avoisinants, une zone de 250 m. de large et de 33 km. de long sera affectée à pérennité à des parcs et à des promenades. Les dépenses de l'entreprise sont devisées à 425 millions de francs; les recettes provenant de vente de terrain à 320 millions au minimum, et celles provenant de

vente de matériaux de fortification à 5 millions de francs. La ville aura donc à débourser 60—100 millions pour créer autour de l'océan des maisons un réservoir d'air d'une valeur inappréciable.

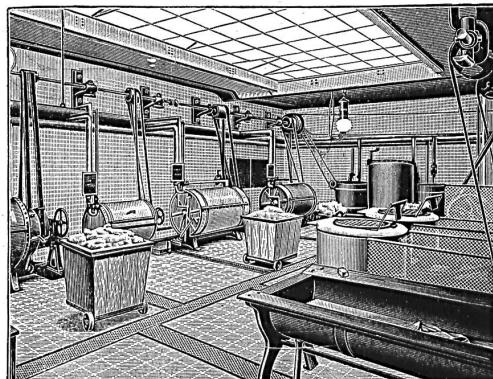
Vienne. *Exposition Adria.* A cette exposition, qui s'ouvrira de mai à octobre, sera jointe une section archéologique où l'on verra les monuments les plus importants et les plus remarquables des pays de l'Adriatique, aussi bien en ce qui concerne l'architecture que la sculpture, la mosaïque, etc. Un panorama représentera l'amphithéâtre de Pola, la place du dôme de Spalato, le dôme de Parenzo et les ruines de Salona. Des maquettes donneront une idée exacte du palais de Dioclétien à Spalato, du temple d'Auguste à Pola, des dômes d'Aquileia, Parenzo, Tran, et Sebenico. On exposera enfin en original des exemples typiques de tombeaux et de mosaïques de l'époque romaine et des premiers siècles chrétiens.

Planchers suédois, marque „Cheya“

sans joints, incombustibles, s'adaptent sur béton, vieux planchers, escaliers. — Linoléums et sous-sol. — Se charge également de tous travaux en France. — Prix modérés.

A. MERMOD, fabricant, YVERDON

77



FABRIQUE DE MACHINES POUR BLANCHISSERIES Rumsch & Hammer à Forst-Lusace (Allemagne)

fournit depuis des dizaines d'années comme seule spécialité
Installations de Blanchisseries

pour hôtels, maisons de santé, hôpitaux, maisons bourgeoises etc.
Installations complètes avec ou sans chaudière peuvent être placées aussi dans tous les étages.

Construction la plus perfectionnée.

Références: Elite-Hotel, Zürich — Kurhotel Esplanade, A.-G., Locarno — Grand Hôtel Cecil, Lausanne — Hôtel de la Fleur, La Chaux-de-Fonds — Hotel Kronenhof, Pontresina — Mädcchen-Asyl, St. Gallen — Städtisches Krankenhaus, Innsbruck — Herberge zur Heimat, Basel — Heil- und Pflegeanstalt, Stetten i. R. Witbg. — Spitalanstalten, Überlingen am Bodensee — Städt. Krankenhaus, Villingen, Baden etc.

Nous recommandons de visiter notre exposition installée d'une manière bien remarquable
112 au stand n° 859, halle des machines II, de la I. B. A. Leipzig.

Représentants: GERSBACH & CIE à Zurich I, Sihlhofstr. No 9

„Mat-à-l'eau“

Matalo

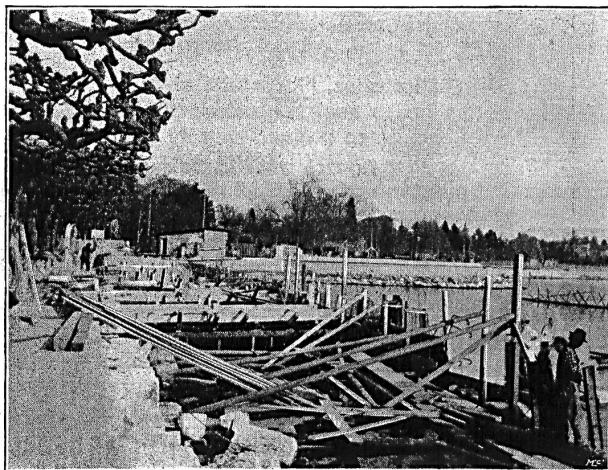
Peinture sanitaire pour façades et intérieurs employée à l'eau
absolument lavable
Sa teinte peut être modifiée en ajoutant à la pâte non délayée

jusqu'à 10% d'une autre couleur broyée à l'huile ou à l'eau.
Un Kilo délayé avec 25% d'eau froide ou chaude, couvre environ 12 mètres carrés.

Standard
Usine de Vernis et Couleurs
Altstetten - Zürich.

Concours publics

| Terme | Objet du concours | Renseig..ements | Prix | Somme |
|--------------|--------------------------------------|---|--------|------------|
| 15 août 1913 | Palais de Justice fédéral à Lausanne | Direction des constructions fédérales à Berne | max. 5 | 16,000 Fr. |

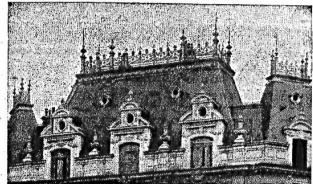


A. Paris & L. Berthod
: Ingénieurs :
LAUSANNE

Béton armé F. Brazzola

Entreprise de ferblanterie et de couverture

Travaux d'art et de bâtiments en zinc, cuivre, tôle et plomb



Lettres pour enseignes
Para-tonnerres

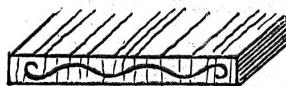
CHRISTIN FRÈRES LAUSANNE
:: Barre N° 13 ::

1384 Téléphone :: Maison fondée en 1876 :: Téléphone 1384

Dessinateur-architecte,
très bonnes références, offre services.
Ecrire R. W. 18. Bureau du Journal.

Armature de planches d'échafaudages

Brevet + 57213
remplace le plus avantageusement les bandes de fer pour les ligatures d'échafaudages.



Catalogue gratis sur demande.

Gerüstbretterarmierungs-Vertrieb, Frenkendorf
Téléphone 167 :: près Bâle :: Téléphone 167

S'emploie encore comme :
1. Armature d'échafaudages;
2. Armature de planches en sapin et bois dur; 109
3. Armature de poutres et traverses de chemin de fer.

Se recommande :

Christen & Tobler, Lugano
Etablissement pour la fabrication des
Carrelages en ciment et en mosaïque

Grand assortiment. Prix modérés. Echantillons et Album gratis.

PORTES TOURNANTES

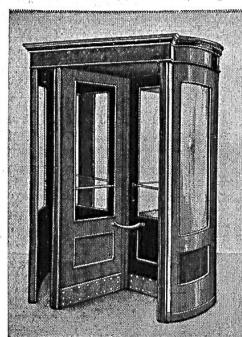
Fabrique spéciale

Grothkarst & C°

76 Hambourg 6

Carolinenstrasse 3

Téléphone: Groupe I, N° 4585



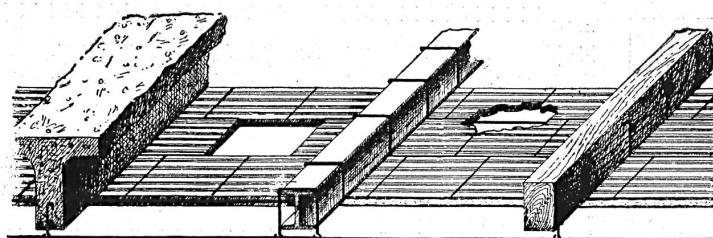
Fribourg en Brisgau. La ville de Fribourg en Brisgau et le ministère badois des cultes ouvrent parmi les architectes allemands un concours en vue de la construction d'une nouvelle clinique à Fribourg. Le terme est fixé au

16 octobre. Trois prix sont prévus, resp. de 5000, 2500 et 1500 M. Le jury est composé de MM. Diestel à Berlin, Hocheder, prof. à Munich, Thoma, architecte de la ville à Fribourg, et Otto Warth, Dr phil. et architecte à Karlsruhe.

PARQUETERIE D'AIGLE (Fondée en 1855)

MILAN 1906 Diplôme d'honneur avec
Médaille d'or
MÉDAILLES D'OR:
Yverdon 1894 :: Genève 1896 :: Vevey 1901

Représentée à Lausanne par M. J. MERLE, Maupas, 13,
à Montreux par M. Alb. CHENEVAL, Rue du Théâtre,
à Genève par M. Claude MERLE, rue des Sources, 9. 111



— Système Perret + 32 658 —

L'isolation, l'insonorité et l'absence des fentes sont les principaux avantages, de ce plafond-houïdis armé.

Agence pour la Suisse:
Lausanne — R. FRASSON — Lausanne

Le Planolin est employé avec eau, sans liquide spécial, il durcit et sèche de suite.

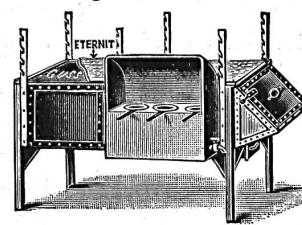
LE PLANOLIN
est le produit par excellence
pour niveler les planchers
de tous genres avant la prise du linoléum. C'est le
sous-sol pour linoléum
le meilleur marché et le seul produit qui permette l'exécution rapide de la surface sèche et lisse, indispensable à la pose et à la durée du linoléum. 118

Ch. H. Pfister & Cie., Bâle

Fourneau à fondre la colle et sécher le bois

— à l'usage spécial des menuisiers —
Avantages: Simple, pratique, solide :: Brevet déposé

Prix modérés :: Références à disposition



Représentant actif demandé pour la Suisse française

Prospectus et offres détaillées gratis et sans engagements par

OTTO MAIER
Ferblantier, OLLEN

STALFIT

REVÊTEMENT POUR

Breveté MURS Breveté

101
Elégant :: Imperméable
Désinfectable :: Lavable

STALFIT est un nouveau revêtement pour murs à base minérale ne contenant aucune matière chimique dangereuse. Il s'applique directement et sans emploi de colle sur le mur plâtré, supprimant les solutions de continuité. Adhérence absolue.

STALFIT est recommandé pour la décoration des intérieurs élégants et des maisons particulières. Il produit l'effet des plus brillants tapis de soie ou de velours frappé; en ton mat, il imite les Gobelins d'une manière charmante.

STALFIT est très hygiénique, résiste aux acides et à l'action de la lumière, et déifie toutes les intempéries.

Stalfit est le revêtement idéal
pour les hôpitaux, cliniques, sanatoriums, collèges, hôtels, villas, maisons particulières.

Représentantes exclusives
pour la Suisse française:

Bühler & Studer, Berne
Architectes

FONDATIONS, MURS, FAÇADES POUTRAISONS EN BETON ARME

— P. Poujoulat et Fils —

Entreprise et Bureau Technique :: Plainpalais-Geneve

■■■ Buanderies à force motrice :: Appareils de nettoyage par le vide ■■■

Ernst Oelhafen,
Ingénieur, Zurich

JULES WÜRTH, LAUSANNE

Cornélia 3

67

Louis Guertler
Berne

Meilleures références :: Devis sur demande

Fabrique de chauffages centraux

Bièvre :: KREBS & BOUCHÉ :: Bièvre
Installations sanitaires :: Bureau technique

95

Renseignements pratiques

Hygiène du bâtiment.

Aspirateur de poussières « Santo ». La lutte contre la poussière dans les appartements est engagée depuis fort longtemps. Seuls les Américains ont su cependant venir à bout par des moyens pratiques de cet ennemi par excellence de l'hygiène. L'appareil « Santo », par sa construction simple et pratique, est un engin de guerre qui a acquis une réputation mondiale. Il est léger et facile à manier. Mis en activité par un moteur, il peut être relié à n'importe quelle installation électrique.

Il travaille sans bruit et enlève radicalement la poussière de tout espèce d'objets, tapis, ten-



tures, rideaux, meubles etc. Le « Santo » est indispensable aux hôtels, sanatoria, bibliothèques, fabriques et maisons de commerce, mais il peut rendre de pareils services aussi aux particuliers, même dans de petits ménages.

La dépense occasionnée par l'achat de cet appareil est largement compensée par les frais minimes d'entretien, par les services qu'il rend, sans parler des avantages hygiéniques qu'il présente. Bientôt l'aspirateur de poussières sera aussi familier aux ménagères que la lumière électrique ou le réchaud à gaz.

De nombreux architectes ont pu reconnaître les heureux résultats donnés par l'emploi du « Santo » qui a été introduit en Suisse par M. Henri Jenny, Rämistrasse 3 à Zurich.

W. BAUMANN
HORGEN
SUISSE

Maison fondée en 1860

Représentant: M. E. GABUS,
Rue du Rhône 42, Genève

Volets à rouleaux, Stores à lames prismatiques
Volets à panneaux Paravents

Entreprise d'Installations Électriques

Louis Cauderay

5 Escaliers du Grand-Pont 5
Lausanne

Lumière == Moteurs == Sonnerie
Grand choix de Lustrerie et Cristaux
Téléphone 2151

37

CHAUDIERES LOLLAR
POUR CHAUFFAGE CENTRAL

Très haut rendement calorifique • Utilisation parfaite du combustible
En vente chez tous les installateurs

ETABLISSEMENTS MÉTALLURGIQUES, BUDERUS, WETZLAR
DÉPARTEMENT LOLLAR

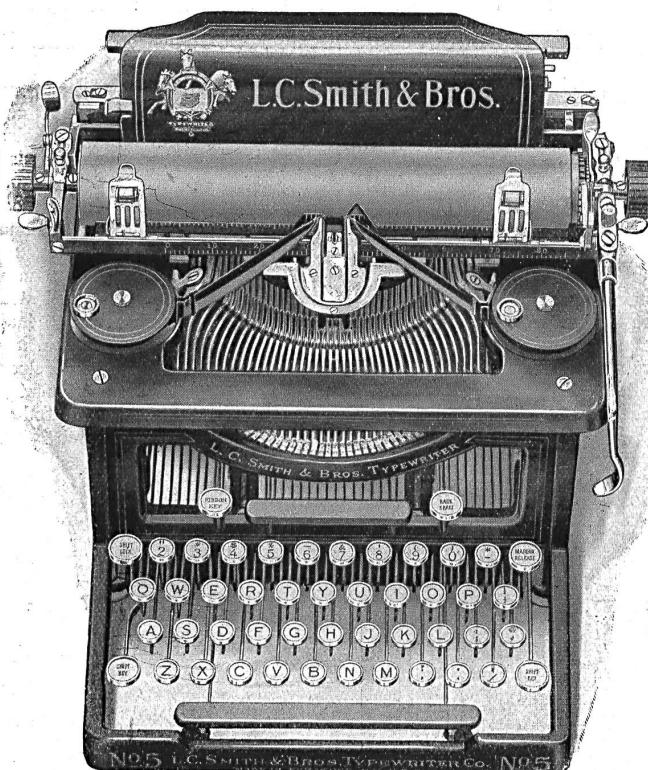
Représentation: Société Commerciale Buderus, Zurich. 87

Grands dépôts à Zurich et Genève.

Machine à écrire des 4 frères L. C. SMITH & BROS

BREVET GARDENER © à billes © BREVET GARDENER

ÉCRITURE
TOUJOURS
VISIBLE
~~
ROULEMENT
A BILLES
DES PRINCIPAUX
ORGANES
~~
RIGIDITÉ
IMMUABLE
DU CHARIOT
~~
RENVERSEMENT
AUTOMATIQUE
DU RUBAN
~~
PRESSE-PAPIERS
FLEXIBLES



DOIGTÉ EXTRA-
ORDINAIREMENT
LÉGER
~~
APPAREIL
TABULAIRE
FAISANT CORPS
~~
TOUCHE DE
RELACHEMENT
DES MAJUSCULES
~~
GUIDE-PAPIERS
COURANT
AUTOMATIQUE-
MENT
~~
TOUCHE DE
RAPPEL ARRIÈRE
DU CHARIOT



CLAVIER UNIVERSEL: ÉCRITURE EN DEUX COULEURS ~ AMOVIBILITÉ 46
DU RUBAN POUR LES REPRODUCTIONS INSTANTANÉES AU DUPLICATEUR

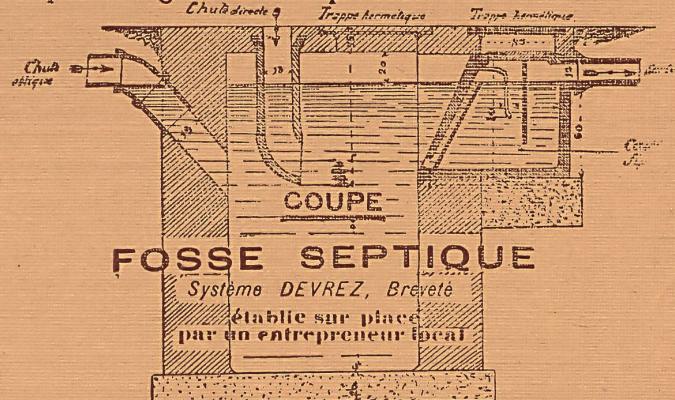
La Machine L. C. SMITH & BROS est considérée comme un véritable chef-d'œuvre de Mécanique — la mieux finie — la plus esthétique
Il est dans votre intérêt de demander catalogue, descriptions et une démonstration gratuite à
L'AGENCE GÉNÉRALE POUR LA SUISSE ROMANDE DE
LA NOUVELLE MACHINE A ÉCRIRE

L. C. SMITH & BROS à billes

14, Rue St-François LAUSANNE Rue St-François, 14

Nombreuses références de Firmes suisses à disposition

Épuration générale et rapide des Eaux résiduaires



par l'emploi des FOSSES SEPTIQUES DEVREZ transformant automatiquement en liquide toutes les matières fécales et organiques.

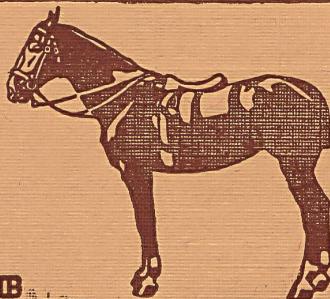
Nombreuses installations et références. Concessionnaire Général pour la Suisse

G. Wecker, Bureau Technique d'Hygiène, Genève.

Concessionnaires pour le Canton de Neuchâtel:

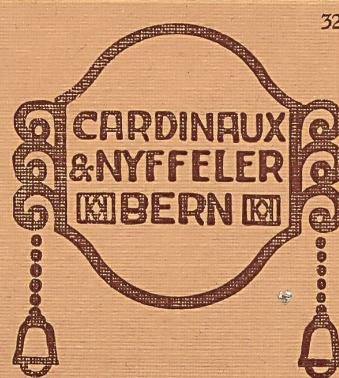
**V. Reutter fils, Neuchâtel
Reutter & Dubois, Le Locle**

Etudes, Plans et Devis gratis 21



GEBRÜDER LINCKE ZÜRICH PFERDE STALLUNGEN

58



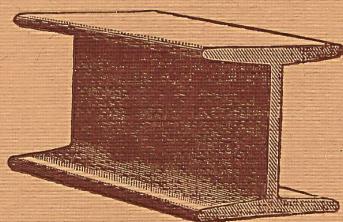
32
ATELIERS POUR CONSTRUCTIONS D'ARTS EN MÉTAUX

Lustreries :: Bronzes
Travaux ciselés
Grillage métallique
Revêtements pour radiateurs
...

Beundenfeldstr. 32
Téléphone 4100

Max Schmidt & Cie, Lausanne

Fers
IB



Profils spéciaux

25

de Differdingen

LARGE PLAT, LI, ZORÉS, CORNIÈRES

Pieterlen
bei Biel

E. Beck

Perles
près Bienne

Télégramme : PAPPBECK

Téléphone

Fabrik für
la Holzzement
Isolierplatten, Dachpappen
Isolierdecke
Korkplatten
und sämtliche
Teer- und Asphaltfabrikate
Deckpapiere
roh und imprägniert, in nur
bester Qualität, zu billig-
42
sten Preisen

Fabrique pour
Carton bitumé
Ciment ligneux
Plaques d'Asphalte
pour Isolations en tous
genres
Tapis d'Isolations
Goudron minéral raffiné
Trinidad épurée
Tous les produits d'As-
phalte et de Goudron

Th. Bertschinger fils Entreprise générale de Construction Zurich :: Lenzbourg

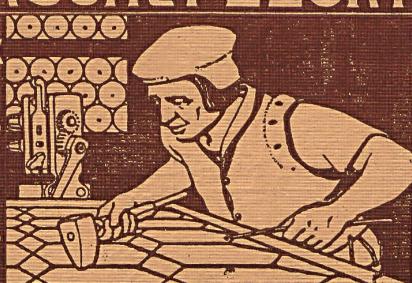
Subdivision: Carrières de pierres de taille
"Steinhof", Othmarsingen, Argovie

Grès façonné (Molasse de marine) résiste aux fortes
pressions et variations de température :: Grande
capacité :: Exploitation mécanique

Référence: Giebelfassade „Peterhof“, Paradeplatz, Zurich

KIRSCH & FLECKNER

VITRAUX
DE
TOUS
STYLES
RICHES
&
SIMPLES
...



MÉDAILLE
D'OR
EXPOSITION
UNIVERSELLE
PARIS
1900
...

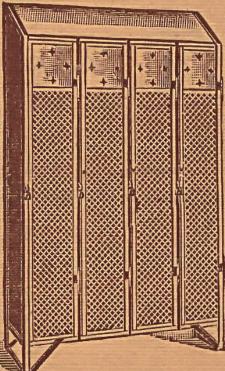
**GLASMALEEREI
FRIBOURG, SUISSE**

Papiers héliographiques, à calquer, de détails, millimétriques et autres papiers techniques, toiles à calquer, encre de Chine, couleurs, matériel de dessin de première qualité, appareils à :: héliographier fournit à prix modérés et rapidement ::
G. Suter-Glogg, Bâle 7, commerce de papiers techniques, Membre de la S.T.S.



377.
**Poèles, Cheminées
Fontaines, Revêtements
Poèles portatifs** 4
 Fabrique de poèles
Wannenmacher S. A., Bienne

**Kempf & Cie.
Herisau**



Armoires pour habits

pour Fabriques, etc.
 La plus ancienne maison de cette branche. Convient à toutes les entreprises. Prospectus à disposition. Fabrication solide. Prix réduits.

55

Ed. Aerni-Leuch, Berne

La plus grande maison et la plus capable de la Suisse centrale pour héliographie et tirage de plans. Etablissement spécial pour tous les articles techniques.

48

Cyriacus & Nötzel

Fabrique de moulures et de listes ondulées en bois

Leipzig-Plagwitz

Ornements en bois massif
Listes ondulées Rococo
Listes sculptées
Baguettes tournées et façonnées



Usines alsaciennes d'Emulsions S.A.R.L.
 Strasbourg (Alsace)

MATÉRIAUX D'ISOLATION
 :: POUR CONSTRUCTIONS EN TOUS GENRES ::

EMULSION D'ASPHALTE „POROLITH“
 :: pour crépis étanches et enduits imperméables ::
 Plaques d'Asphalte élastiques „MAMMOUTH“
 pour caves, fondations, terrasses, ponts, tunnels, etc.
 :: COULEURS ANTI-ROUILLE „EWEOL“ ::

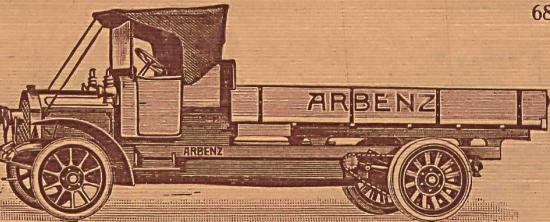
Constructions sèches

Habitations saines

REPRÉSENTANTS :
 Koch & Co., Matériaux de Construction, Bâle.
 Fr. Kahl, Ingénieur, Zurich, Culinamstr. 53.
 Plinio Poncini, Matériaux de Construction, Locarno.



REPRÉSENTANTS :
 Chappuis & Schächlin, Matériaux de Construction,
 La Chaux-de-Fonds.
 J. Rod, Carrelages et Revêtements, Lausanne.
 Louis Staufenmann, Entrepreneur, Carouge-Geneve.



**ARBENZ A.-G.
ZURICH-ALBISRIEDEN ::**

LINOLEUMS

Maison Denys & Rutschi

6 Cours de Rive GENÈVE Cours de Rive 6

Installations d'Hôtels, Villas,
 :: Bâtiments publics etc. ::

Personnel spécialement
 : formé pour la pose :

Devis sur demande :: Téléphone n° 51

19